



# Coronavirus (COVID-19)

## ကျွန်ုပ်တို့၏ ထောက်ပံ့ကြေးပေးငွေများနှင့် ၎င်းတို့ကို ရယူပုံ

အကယ်၍ သင့်တွင် စင်တာလင့် ဝန်ဆောင်မှုရယူသူ ရည်ညွှန်းနံပါတ် (Centrelink Customer Reference Number (CRN)) ရှိနေပြီးဖြစ်လျှင် သင် အွန်လိုင်းဖြင့် လျှောက်၍တောင်းနိုင်ပါသည်။ သင် ဝန်ဆောင်မှုဌာနရုံးသို့ သွားရန် မလိုအပ်ပါ။

ဝက်ဘ်ဆိုက် **my.gov.au**, ကိုဝင်ရောက်ပါ။ Centrelink ထောက်ပံ့ကြေးငွေ တောင်းခံရန် သင့် ရည်ရွယ်ချက်ကို မှတ်ပုံတင်ပေးရန် အတွက် ကျွန်ုပ်တို့ သင့်အား ညွှန်ကြားပေးပါလိမ့်မည်။ သင့် တောင်းခံရန် ရည်ရွယ်ချက်ကို မှတ်ပုံတင်ပြီးသည်နှင့်တစ်ပြိုင်နက် ကျွန်ုပ်တို့ သင် ဘာဆက်လုပ်ရမည်ကို ပြောရန် သင့်အား ဆက်သွယ်ပါမည်။ ကျွန်ုပ်တို့ သင့် ထောက်ပံ့ကြေးကို လွန်ပြီးခဲ့သည့်ရက်စွဲမှစ၍ တွက်ချက် ပေးပါမည်။

အကယ်၍ သင့်တွင် myGov စာရင်းတစ်ခု မရှိလျှင် သင် စာရင်းတစ်ခု ဦးစွာဖွင့်ရန် လိုမည်။ ဝက်ဘ်ဆိုက် **my.gov.au** ကို ဝင်ရောက်ပါ။ သင့် တောင်းခံရန် ရည်ရွယ်ချက်ကို မှတ်ပုံတင်ရန် ညွှန်ကြားသည့်အတိုင်း လိုက်လုပ်ပါ။

ပိုမိုသိရှိလိုသော အချက်အလက်များကို [servicessaustralia.gov.au/covid19](https://servicessaustralia.gov.au/covid19) တွင်ကြည့်ရှုပါ

## Coronavirus supplement

သင်သည် အောက်ပါ ထောက်ပံ့ကြေးငွေများအနက် တစ်ခုခုကို ရရှိနေလျှင် သင် \$550 coronavirus supplement ရမည်ဖြစ်သည်။

- JobSeeker Payment
  - Widow Allowance
  - Partner Allowance
  - Sickness Allowance
- Youth Allowance
- Austudy
- ABSTUDY in receipt of Living Allowance
- Parenting Payment
- Farm Household Allowance
- Special Benefit။

ကျွန်ုပ်တို့ ၎င်းငွေကို ၂၀၂၀ ခုနှစ် ဧပြီလ ၂၇ ရက်နေ့မှစတင်၍ သင့် ဘဏ်စာရင်းထဲသို့ အလိုအလျောက် ထည့်ပေးပါမည်။

## Economic Support Payments

### ပထမ တစ်လုံးတစ်ခဲတည်း ပေးငွေ

အကယ်၍ သင် ဩစတြေးလျနိုင်ငံတွင် နေထိုင်လျက်ရှိပြီး ၂၀၂၀ ခုနှစ် မတ်လ ၁၂ ရက် နှင့် ၂၀၂၀ ခုနှစ် ဧပြီလ ၁၃ ရက်အကြား ရထိုက်သည့်ထောက်ပံ့ကြေးငွေ တစ်ခုခုကို ရရှိနေလျှင် \$750 တစ်ခဲတည်းပေးမည့် Economic Support Payment ကို ကျွန်ုပ်တို့ သင့်အား ပေးပါမည်။

သင် ၎င်းငွေကို ရယူရန် ဘာမျှလုပ်ရန် မလိုပါ။ ကျွန်ုပ်တို့ ၎င်းငွေကို သင့် ဘဏ်စာရင်းထဲသို့ အလိုအလျောက် ပေးပါမည်။

သင် ငွေကို မတ်လ ၃၁ ရက်နေ့မှစ၍ ရပါမည်။ လူအများစုမှာ ၎င်းငွေကို ၂၀၂၀ ခုနှစ် ဧပြီလ ၁၇ ရက်နေ့မတိုင်မီ ရပါမည်။

ရထိုက်သည့် ထောက်ပံ့ကြေးငွေများမှာ-

- ABSTUDY (Living Allowance)
- Austudy
- Age Pension
- Bereavement Allowance
- Carer Allowance
- Carer Payment
- Disability Support Pension
- Double Orphan Pension
- Family Tax Benefit A
- Family Tax Benefit B
- Farm Household Allowance
- JobSeeker Payment
- Newstart Allowance
- Parenting Payment
- Partner Allowance
- Sickness Allowance
- Widow Allowance
- Widow B Pension
- Wife Pension
- Youth Allowance

အကယ်၍ သင့်တွင် အောက်ပါ သက်သာခွင့်ပေးသည့်ကတ်ပြားများအနက် တစ်ခုရှိလျှင် သင်လည်း အဆိုပါငွေကို ရပါမည်။

- Pensioner Concession Card
- Commonwealth Seniors Health Card
- Veteran Gold Card။

အကယ်၍ သင် အောက်ပါ Department of Veterans' Affairs payments အနက် တစ်ခုကို ရနေလျှင် သင်လည်း အဆိုပါငွေကို ရပါမည်။

- Veteran Service Pension
- Veteran Income Support Supplement
- Veteran Compensation payments, including lump sum payments
- War Widow(er) Pension။

အကယ်၍ သင် ရထိုက်သည့် ငွေ တစ်ခုထက်ပို၍ ရနေသည့်တိုင် သို့မဟုတ် ကတ်ပြား တစ်ခုထက် ပို၍ရှိသည့်တိုင် သင် အဆိုပါ ငွေတစ်ရပ်ကိုသာ ရမည်ဖြစ်သည်။

### ဒုတိယ တစ်လုံးတစ်ခဲတည်း ပေးငွေ

အကယ်၍ သင် coronavirus supplement ငွေကို ရထိုက်သည် မဟုတ်လျှင် သင် ဒုတိယအကြိမ် \$750 Economic Support Payment ငွေကို ရကောင်းရနိုင်သည်။ ကျွန်ုပ်တို့ ဤငွေကို ၂၀၂၀ ခုနှစ် ဇူလိုင်လ ၁၃ ရက်နေ့မှစ၍ ပေးပါမည်။

ပထမအကြိမ်ပေးသည် Economic Support Payment အတွက် ရထိုက်ခွင့်ရှိခဲ့သည့် ထောက်ပံ့ကြေးငွေ တစ်ခုခု သို့မဟုတ် သက်သာခွင့်ပေးသည့် ကတ်ပြားတစ်ခုခုကို သင့်အနေဖြင့် ၂၀၂၀ ခုနှစ် ဇူလိုင်လ ၁၀ ရက်နေ့၌ ရထိုက်လျှင် သင်သည် အဆိုပါငွေကို ရကောင်းရနိုင်သည်။

သင် coronavirus supplement ကိုရရှိနေလျှင် သင် ဤငွေကို ရမည် မဟုတ်ပါ။

### ပိုမိုသိရှိလိုသော အချက်အလက်များအတွက်

- သင်၏ ထောက်ပံ့ကြေးအတွက် ပုံမှန် ဆက်သည့်ဖုန်းနံပါတ်ကို ဆက်ပြီး သင် စကားပြန်တစ်ဦးလိုကြောင်း ကျွန်ုပ်တို့အား အသိပေးပါ။ ကျွန်ုပ်တို့ စကားပြန်တစ်ဦးကို အခမဲ့ စီစဉ်ပေးပါမည်။ ကျွန်ုပ်တို့ ဖုန်းနံပါတ်များ၏ စာရင်းတစ်ခုကို [servicesaustralia.gov.au/phoneus](http://servicesaustralia.gov.au/phoneus) တွင်ကြည့်ရှုပါ။
- Centrelink ထောက်ပံ့ကြေးငွေများနှင့်ဝန်ဆောင်မှုတို့နှင့်ပတ်သက်၍ သင့်ဘာသာစကားဖြင့် ကျွန်ုပ်တို့အား ပြောဆိုရန် ဖုန်းနံပါတ် **131 202** ကိုခေါ်ပါ။
- Medicare and Child Support ပေးငွေများနှင့် ဝန်ဆောင်မှုများအကြောင်းကို သင့်ဘာသာစကားဖြင့် ကျွန်ုပ်တို့အား ပြောဆိုရန် Translating and Interpreting Service (TIS National) ကိုဖုန်းနံပါတ် **131 450** ဖြင့်ခေါ်ပါ။
- အင်္ဂလိပ်ဘာသာဖြင့် ပိုမိုသိရှိလိုသော အချက်အလက်များ [servicesaustralia.gov.au/covid19](http://servicesaustralia.gov.au/covid19) တွင်ကြည့်ရှုပါ။

မှတ်ချက်- ဩစတြေးလျနိုင်ငံ မည်သည့်နေရာမှမဆို သင့်အိမ်ဖုန်းမှ ဖုန်း '13' နံပါတ်များသို့ ခေါ်သော ဖုန်းခေါ်ခများကို ပုံသေနှုန်းဖြင့် ကျခံရပါသည်။ အဆိုပါဖုန်းခေါ်ခများမှာ ဒေသပြောကျသင့်ငွေ ကွဲလွဲမှု ရှိကောင်းရှိနိုင်ပြီး တယ်လီဖုန်းကုမ္ပဏီ အချင်းချင်းတွင်လည်း ကွဲလွဲကောင်း ကွဲလွဲနိုင်သည်။ သင့်အိမ်ဖုန်းမှ ဖုန်းနံပါတ် '1800' သို့ခေါ်သော ဖုန်းခေါ်ခများမှာ အခမဲ့ဖြစ်သည်။ အများပြည်သူဖုန်းနှင့် မိုဘိုင်းဖုန်းများမှ ခေါ်သောဖုန်းခေါ် ခြင်းများကို အချိန်တိုင်းတာထားနိုင်ပြီး ပိုမိုကြီးမြင့်သော နှုန်းဖြင့် ကျခံရနိုင်သည်။

### တာဝန်ယူခြင်းဆိုချက်

ဤထုတ်ပြန်စာစောင်ပါ အချက်အလက်များကို ထောက်ပံ့ကြေးပေးငွေများနှင့် ဝန်ဆောင်မှုများအတွက် လမ်းညွှန်တစ်ခုအဖြစ်သာ ရည်ရွယ်ထားပါသည်။ သင့်အနေဖြင့် ထောက်ပံ့ကြေးပေးငွေ လျှောက်ထားလိုမလိုနှင့် သင်၏ သီးခြား အခြေအနေများအပေါ်မူတည်ပြီး လျှောက်လွှာတစ်စောင်ကို လျှောက်ထားလိုမလို ဆုံးဖြတ်ရန်မှာ သင်၏တာဝန်ဖြစ်သည်။



# Coronavirus (COVID-19)

## Our payments and how to access them

If you already have a Centrelink Customer Reference Number (CRN), you can claim online. You do not need to go to a service centre.

Go to **my.gov.au**, and we will prompt you to register your intention to claim a Centrelink payment. Once you have registered your intention to claim, we will contact you to tell you what to do next. We will backdate your payment.

If you do not have a myGov account, you will need to create one first. Go to **my.gov.au** and follow the prompts to register your intention to claim.

For more information, go to **servicesaustralia.gov.au/covid19**

## Coronavirus supplement

You will get the \$550 **coronavirus supplement** if you are getting any of these payments:

- JobSeeker Payment
  - Widow Allowance
  - Partner Allowance
  - Sickness Allowance
- Youth Allowance
- Austudy
- ABSTUDY in receipt of Living Allowance
- Parenting Payment
- Farm Household Allowance
- Special Benefit.

We will pay it automatically into your bank account from 27 April 2020.

## Economic Support Payments

### First lump sum payment

We will pay you the \$750 one off Economic Support Payment if you are living in Australia and get an eligible payment between 12 March 2020 and 13 April 2020.

You do not need to do anything to get it. We will pay it automatically into your bank account.

You will get the money from 31 March. Most people will get it by 17 April 2020.

Eligible payments include:

- ABSTUDY (Living Allowance)
- Austudy
- Age Pension
- Bereavement Allowance
- Carer Allowance

- Carer Payment
- Disability Support Pension
- Double Orphan Pension
- Family Tax Benefit A
- Family Tax Benefit B
- Farm Household Allowance
- JobSeeker Payment
- Newstart Allowance
- Parenting Payment
- Partner Allowance
- Sickness Allowance
- Widow Allowance
- Widow B Pension
- Wife Pension
- Youth Allowance

You will also get the payment if you have 1 of these concession cards:

- Pensioner Concession Card
- Commonwealth Seniors Health Card
- Veteran Gold Card.

You will also get the payment if you get 1 of these Department of Veterans' Affairs payments:

- Veteran Service Pension
- Veteran Income Support Supplement
- Veteran Compensation payments, including lump sum payments
- War Widow(er) Pension.

You will only get 1 payment, even if you get more than 1 qualifying payment or card.

## Second lump sum payment

If you are not eligible for the coronavirus supplement you may get a second \$750 Economic Support Payment. We will pay this from 13 July 2020.

You may get it if you were eligible on 10 July 2020 for any payments or concession cards that were eligible for the first Economic Support Payment.

You will not get this payment if you are getting the coronavirus supplement.

## For more information

- Call your regular payment number and let us know you need an interpreter. We will arrange one for free. For a list of our phone numbers, go to [servicesaustralia.gov.au/phoneus](https://servicesaustralia.gov.au/phoneus)
- Call **131 202** to speak with us in your language about Centrelink payments and services.

- Call the Translating and Interpreting Service (TIS National) on **131 450** to speak with us in your language about Medicare and Child Support payments and services.
- Go to **[servicesaustralia.gov.au/covid19](https://servicesaustralia.gov.au/covid19)** for more information in English

**Note:** calls from your home phone to '13' numbers from anywhere in Australia are charged at a fixed rate. That rate may vary from the price of a local call and may also vary between telephone service providers. Calls to '1800' numbers from your home phone are free. Calls from public and mobile phones may be timed and charged at a higher rate.

## **Disclaimer**

The information contained in this publication is intended only as a guide to payments and services. It is your responsibility to decide if you wish to apply for a payment and to make an application with regard to your particular circumstances.